



Ravaglioli

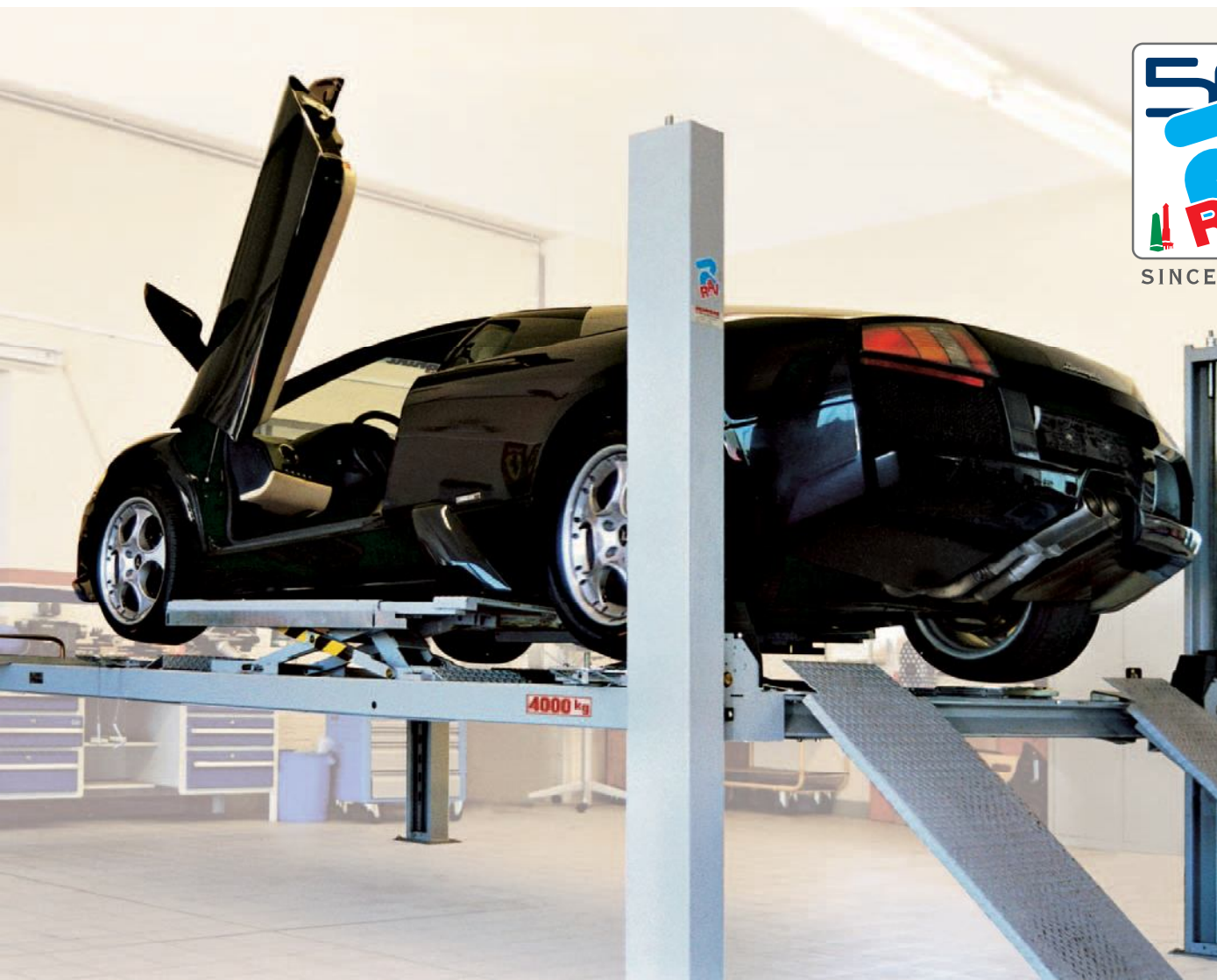
COMPANY WITH QUALITY MANAGEMENT
SYSTEM CERTIFIED BY DNV
= ISO 9001:2008 =

SOLLEVATORI ELETTRIDRAULICI A 4 COLONNE

ELECTRO-HYDRAULIC 4-POST LIFTS

ELEKTROHYDRAULISCHE 4-SÄULEN-HEBEBÜHNEN

RAV
4000
SERIES



SINCE 1958



RAV 4405E

Caratteristiche tecniche principali

- Cilindro idraulico inserito all'interno della pedana fissa e quindi completamente protetto.
- Funì di sollevamento ad alta resistenza, zincate e prestirate.
- Puleggie di grande diametro con boccole autolubrificanti esenti da manutenzione.
- Pedana mobile per consentire la regolazione della carreggiata ed ottimizzare l'accessibilità al sottoscocca del veicolo.
- Dispositivi di appoggio meccanico (ogni 100mm di corsa) ad inserimento automatico e sblocco pneumatico per lavorare in condizioni di stazionamento a funi scariche.
- Dispositivi paracadute ad intervento immediato in caso di rottura di una fune portante.
- Dispositivo di segnalazione acustica antischiacciamento ad attivazione automatica nella parte terminale del movimento di discesa.
- Dispositivi di sicurezza meccanici, elettrici ed idraulici conformi alla normativa vigente relativa alla marcatura CE.
- Impianto elettrico con circuito di comando in bassa tensione (24V).

Main technical features

- *The hydraulic cylinder is located inside the fixed platform and is thus perfectly protected.*
- *High-resistant, galvanised and pre-stretched metal cables.*
- *Large-diameter pulleys with self-lubricating and maintenance-free bushes.*
- *Adjustable platform to accommodate different vehicle tracks and optimised access to vehicle underside.*
- *Automatic mechanical back-up safety devices (every 100 mm) with pneumatic release allowing stationary operation with unladen cables.*
- *Immediate-triggering safety stud devices in case a cable slackens or fails.*
- *Automatic anti-toe trap alarm during final stages of lift descent.*
- *Mechanical, electrical and hydraulic safety devices in compliance with the prevailing standard for CE marking.*
- *Low-voltage (24V) electrical system with control circuit.*

Hauptsächliche technische Eigenschaften

- Hydraulischer, in der festliegenden Fahrachse angeordneter und so vollkommen geschützter Zylinder.
- Hochwiderstandsfähige, verzinkte und vorgezogene Hebeseile.
- Riemenscheiben mit großem Durchmesser mit selbstschmierenden und wartungsfreien Buchsen.
- Bewegliche Fahrachse, die eine Regulierung der Fahrspur und die Zugänglichkeit zum Unterboden des Fahrzeugs in optimaler Weise ermöglicht.
- Mechanische Auflagevorrichtungen (alle 100 mm im Hublauf) mit automatischer Einrastung und pneumatischer Auslösung ermöglichen ein Arbeiten im stationären Zustand bei entlasteten Seilen.
- Seilbruchsicherung.
- Akustisches Einquetsch-Warnsignal mit automatischer Auslösefunktion im unteren Abschnitt der Senkbewegung.
- Mechanische, elektrische und hydraulische Sicherheitsvorrichtungen, die den gültigen Richtlinien im Bezug auf den Erhalt des CE-Zeichens entsprechen.
- Niederspannungssteuerkreis (24V).





Versioni con pedane piane
Versions with flat platforms
Versionen mit flachen
Fahrschienen



RAV 4350

Gamma

RAV 4350 Ingombri limitati: la soluzione ideale ove vi siano vincoli di spazio.

RAV 4401 Dimensioni ottimali per auto e veicoli commerciali leggeri

RAV 4405E La lunghezza delle pedane di 5100 mm e la notevole distanza interno colonne (3000 mm) garantiscono il sollevamento ottimale di veicoli commerciali di notevoli dimensioni (es: furgoni a passo lungo)

RAV 4400 Pedane extralarghe ed extralunghe

RAV 4501E Ponte universale con portata di 5t, grande apertura fra colonne di 3000 mm e lunghezza pedane di 5100 mm.

Range

RAV 4350 Compact size, the ideal solution where working space is limited.

RAV 4401 Optimal size for cars and light commercial vehicles.

RAV 4405E Long platforms (5100 mm) and large inner distance between posts (3000 mm) ensure optimum lifting of light and medium commercial vehicles and long-wheelbase vans.

RAV 4400 Increased platforms in both length and width.

RAV 4501E Universal lift with 5t capacity, large inner distance between post of 3000 mm and 5100 mm long runways.

Produktreihe

RAV 4350 Eingeschränkte Maße: Die ideale Lösung für Fälle, in denen es Platzprobleme gibt.

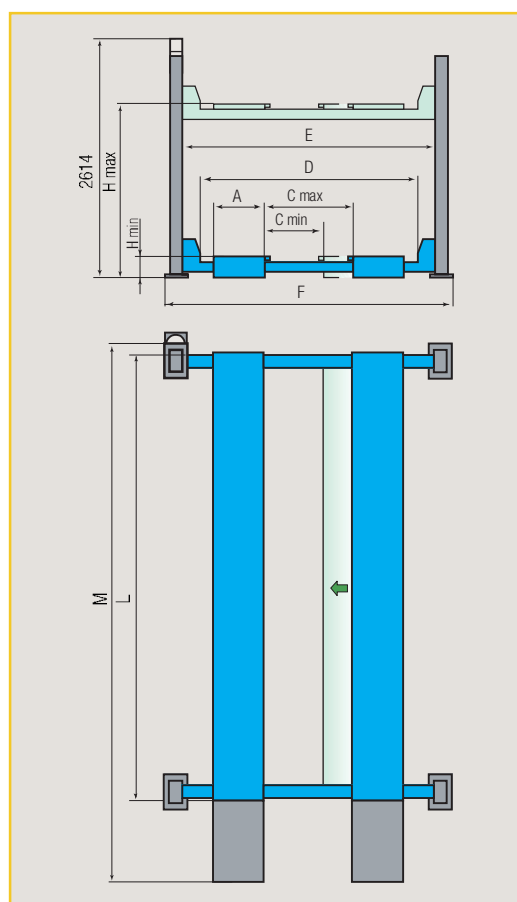
RAV 4401 Optimale Maße für Autos und leichte Lieferwägen.

RAV 4405E Die Länge der Fahrschienen von 5100 mm und der erhebliche interne Abstand der Hebesäulen (3000 mm) gewährleisten ein optimales Heben von Lieferfahrzeugen mit großen Abmessungen (z.B. Lieferwägen mit langem Achsstand).

RAV 4400 Extra breite und extra lange Fahrschienen

RAV 4501E Universelle 5t Hebebühne mit grosser lichten Weite von 3000 mm und 5100 mm Fahrbahnlänge.

		RAV 4350	RAV 4401	RAV 4405E	RAV 4400	RAV 4501E
Dati Tecnici / <i>Technical Data</i> /TechnischeDaten						
Portata <i>Capacity</i> Tragfähigkeit	kg	3500	4000	4000	4000	5000
Motore <i>Motor</i> Motor	kW	2,6				
Dimensioni / <i>Dimensions</i> /Abmessungen						
A	mm	400	500	530	630	530
C max		1170	1250		1050	1180
C min		850	910	860	700	786
D		2120	2470	2670	2470	2645
E		2450	2800	3000	2800	3000
F		2805	3155	3355	3155	3355
H max		1905		1915		
H min		150		160		
L		4300	4460	5100	5000	5100
M	5040	5190	6170	5718	6170	





Versioni per misurazione assetto ruote
Wheel alignment versions
 Versionen für die Achsvermessung

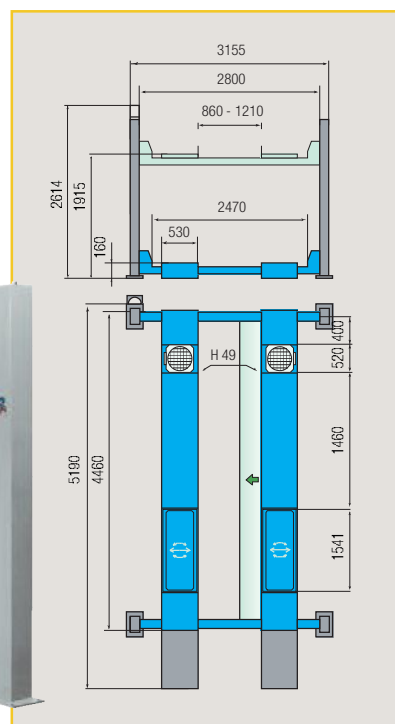
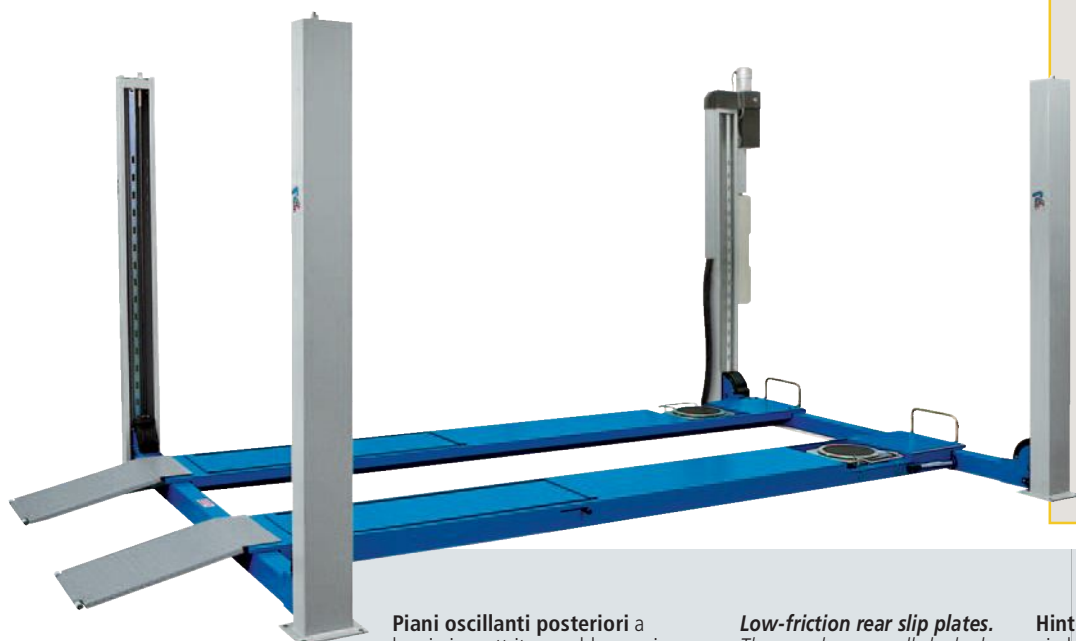


RAV 4402 / 4000 kg

Pedane per assetto totale
 con sedi anteriori per piatti
 rotanti e piani oscillanti
 posteriori.

*Platforms for total wheel
 alignment with front
 turning plates locations
 and rear slip plates.*

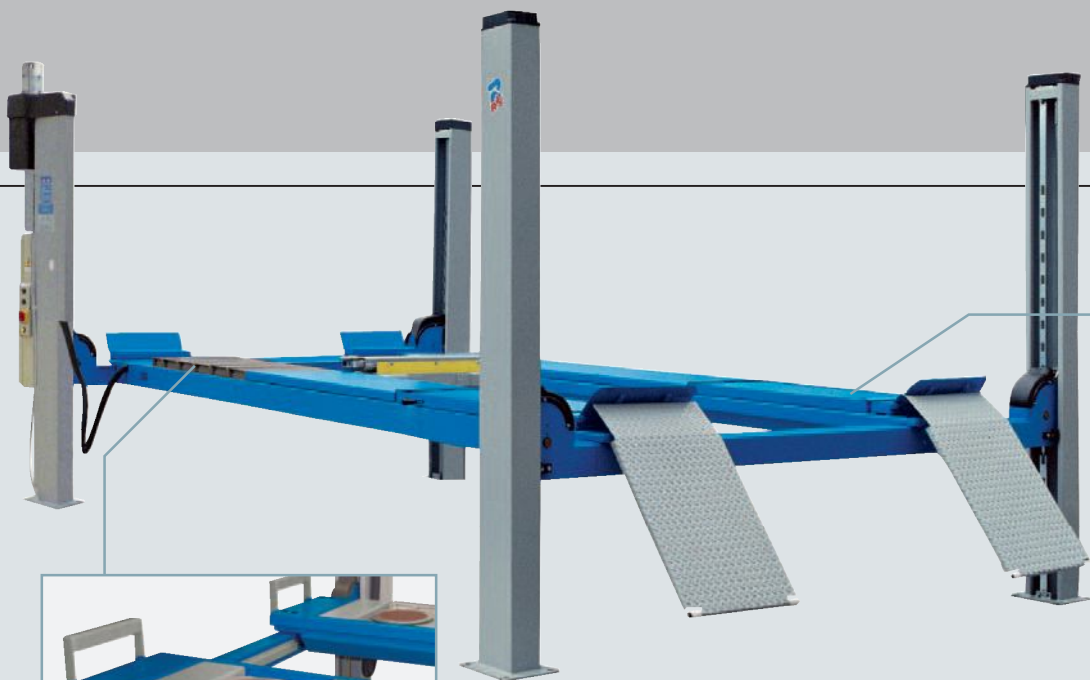
Fahrschienen für die gesamte
 Achsvermessung, vorne mit
 Sitzen für Drehteller und
 hinten mit Schiebeplatten.



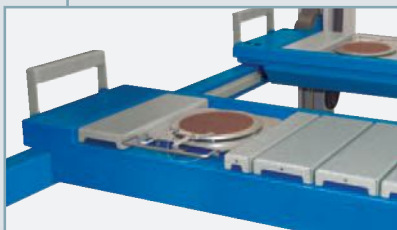
Piani oscillanti posteriori a
 bassissimo attrito, con bloccaggio
 manuale in posizione centrata e
 movimenti di oscillazione angolare e
 trasversale in entrambe le direzioni.

Low-friction rear slip plates.
*They can be manually locked
 in the central position.
 Transverse and angular
 movements in both directions.*

Hintere Schiebeplatten mit
 niedrigem Reibungsgrad, manueller
 Blockierung in zentrierter Position und
 Schwingbewegungen über Eck und
 querlaufend in beide Richtungen.



RAV 4502E



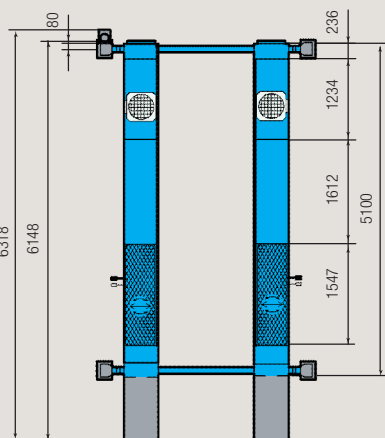
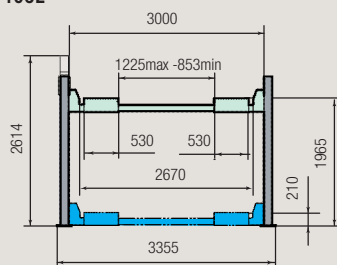
RAV 4406E / 4000 kg RAV 4502E / 5000 kg

Pedane per assetto totale extralunghe con sedi anteriori per piatti rotanti e piani oscillanti posteriori.

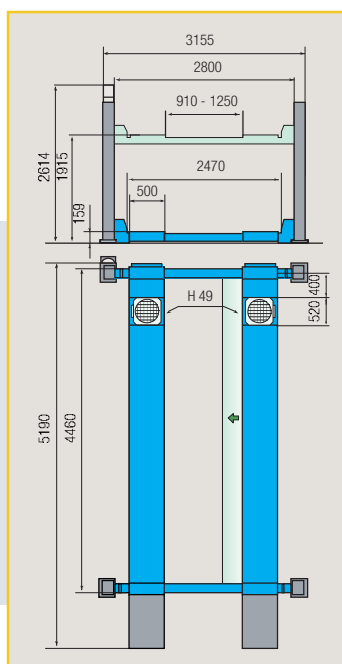
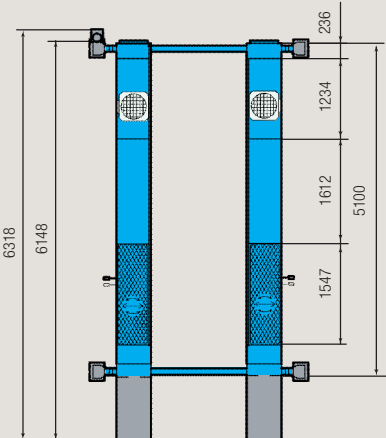
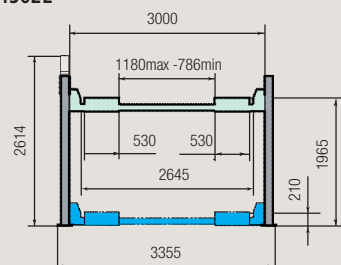
Extra-long platforms for total wheel alignment with front turning plates locations and rear slip plates.

Extra lange Fahrschienen für die gesamte Achsvermessung, vorne mit Aussparungen für Drehplatten und hinten mit Schwingplatten

RAV 4406E



RAV 4502E



RAV 4401T / 4000 kg

Pedane con sedi per piatti rotanti

Platforms with turning plates locations

Fahrschienen mit Aussparungen für Drehteller



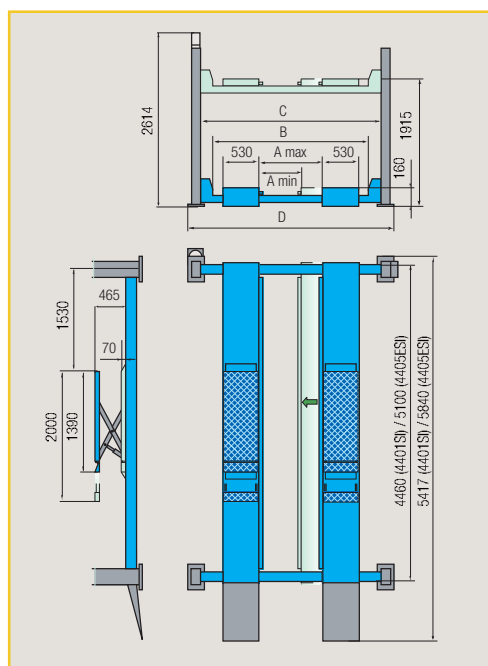
Versioni con sollevatore integrato
Versions with wheel free lift
Versionen mit integriertem Radfreiheber



Sollevatore elettoidraulico integrato nelle pedane, portata 3,5 t con pedane di lunghezza registrabile e sincronizzazione idraulica dei movimenti di salita e discesa.

Electro-hydraulic wheel free lift with 3,5 ton capacity featuring adjustable platforms and up/down movements hydraulically synchronised.

Elektrohydraulischer in die Fahrachsen integrierter **Radfreiheber** mit einer Tragfähigkeit von 3,5 t mit verstellbaren und hydraulischer Synchronisierung der Hebe- und Senkbewegung.



RAV 4401 SI / 4000 kg

Dimensioni ottimali per auto e veicoli commerciali leggeri.

Optimum size for cars and light-duty commercial vehicles.

Optimale Maße für PKW und leichte Lieferwagen.

	4401 SI	4405E SI
Motore Motor Motor	kW	2,6
Dimensioni / Dimensions / Abmessungen		
A max	1210	1260
A min	860	865
B	2470	2670
C	2800	3000
D	3155	3355

RAV 4405E SI / 4000 kg

La lunghezza delle pedane di 5100 mm e la notevole distanza interno colonne garantiscono il sollevamento ottimale di veicoli commerciali di notevoli dimensioni (es: furgoni a passo lungo).

The long platforms (5100 mm) and the large inner distance between posts allow lifting of light commercial vehicles and long-wheelbase vans.

Die Länge der Fahrachsen von 5100 mm und der erhebliche interne Abstand der Hebesäulen gewährleisten ein optimales Heben von Lieferfahrzeugen mit großen Abmessungen (z.B. Lieferwagen mit langem Achsstand).

OPTIONS

S 505 A1
(4 x kit)

H= 200 mm



S 505A5
S 505A6
S 505A7
(4 x kit)

H= 120 mm
H= 40 mm
H= 20 mm



S 505 A2

Traverse

Per il sollevamento in sicurezza a ruote libere di fuoristrada e veicoli con punti di sollevamento ravvicinati.

Cross members

To provide safe wheel free lifting of vehicles with narrow lifting points.

Querstreben

Für ein sicheres Anheben von Geländewagen und Sonderfahrzeugen mit Radfreihebern an aneinander angenäherten Hebepunkten auf der Hebebühne.



Versioni con sollevatore integrato per assetto Versions with wheel free lift for wheel alignment Versionen mit integriertem Radfreiheber für Achsvermessung

I sollevatori per assetto completi di sollevatore integrato costituiscono la soluzione ottimale per il controllo dell'assetto totale del veicolo.

Wheel-alignment lifts complete with wheel free platform are the optimum solution to the vehicle total wheel alignment check.

Die Hebebühnen für Achskontrolle, die durch Radfreiheber komplettiert werden, stellen die optimale Lösung für die Gesamtkontrolle der Fahrzeugachsen dar.

RAV 4402 SI / 4000 kg

Dimensioni ottimali per auto e veicoli commerciali leggeri.

Optimum size for cars and light-duty commercial vehicles.

Optimale Maße für PKW und leichte Lieferwagen.



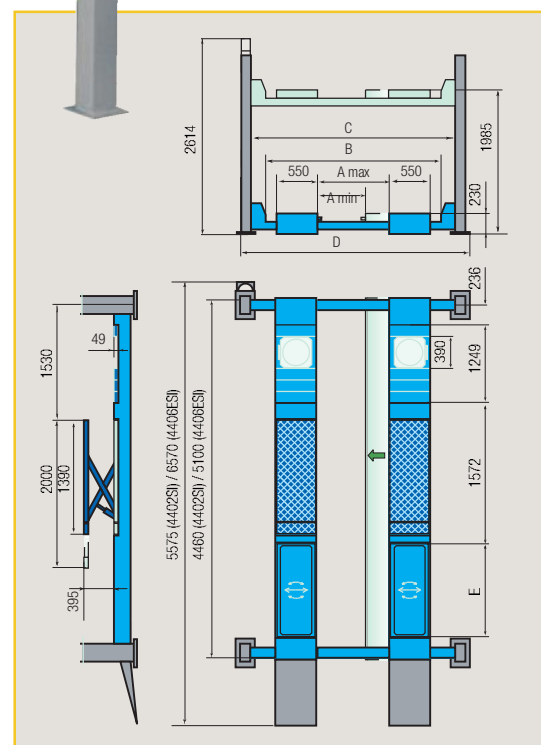
RAV 4406E SI / 4000 kg

La lunghezza delle pedane di 5100 mm e la notevole distanza interno colonne garantiscono il sollevamento ottimale di veicoli commerciali di notevoli dimensioni (es: furgoni a passo lungo).

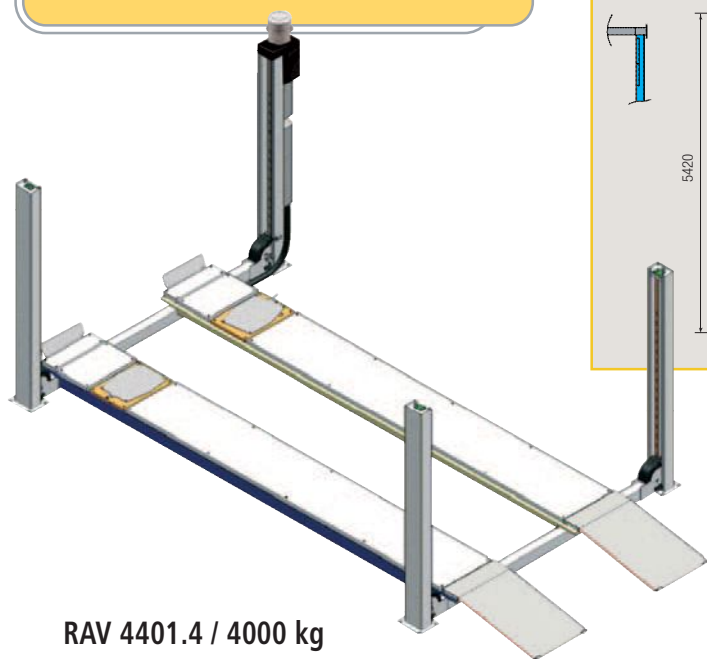
The long platforms (5100 mm) and the large inner distance between posts allow optimum lifting of light commercial vehicles and long-wheelbase vans.

Die Länge der Fahrschienen von 5100 mm und der erhebliche interne Abstand der Hebesäulen gewährleisten ein optimales Heben von Lieferfahrzeugen mit großen Abmessungen (z.B. Lieferwagen mit langem Achsstand).

		4402 SI	4406E SI
Motore Motor Motor	kW	2,6	
Dimensioni / Dimensions / Abmessungen			
A max	mm	1175	1245
A min		825	
B		2470	2670
C		2800	3000
D		3155	3355
E		1095	1495



Sollevatori con provagiochi
Lifts with built in play detectors
Hebebühnen mit Gelenkspieltestern



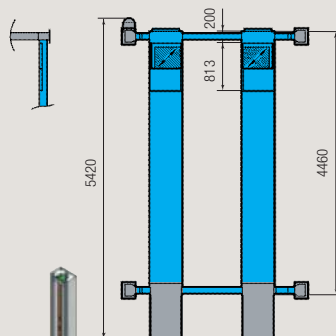
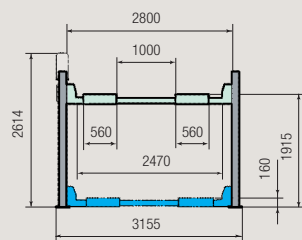
RAV 4401.4 / 4000 kg
RAV 4400.4 / 4000 kg

Fornito di provagiochi
 anteriori.

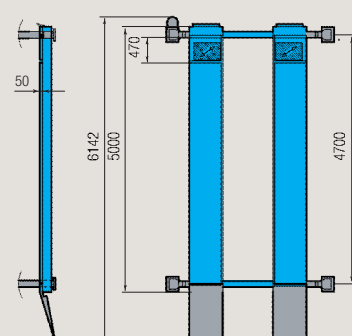
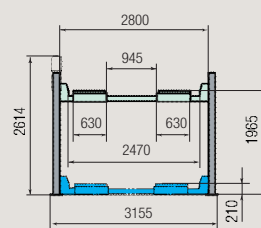
Equipped with front
 play detectors.

Vorne ausgestattet mit
 Gelenkspieltestern.

RAV 4401.4



RAV 4400.4



OPTIONS

Vedere documentazione specifica - See special technical specifications - Siehe spezifische Unterlagen.



Traverse
 Jacking beams
 Achsheber



Rampe extralunghe
 Long run up ramps
 Lange Auffahrampen



Impianto di illuminazione
 Lighting kit
 Beleuchtung
 (4 x kit)



S 401A8
 Coperture colonne
 Post covers
 Säulenabdeckungen
 (4 x kit)



Rampe di discesa
 Run off ramps
 Abfahrampen

Ravaglioli



Ravaglioli S.p.A.

via 1° maggio 3
 Fraz. Pontecchio M.
 40037 Sasso Marconi (Bo) - Italia
 Tel. +39 - 051 - 6781511
 Fax +39 - 051 - 846349
 rav@ravaglioli.com
 www.ravaglioli.com

RAV France

6, Rue Longue Raie
 ZAC de la Tremblaie
 91220 Le Plessis Pâté
 Tel. 01.60.86.88.16
 Fax 01.60.86.82.04
 rav@ravfrance.fr

Ravaglioli Deutschland

Kirchenpoint 22
 85354 Freising
 Tel. 08165-646956
 Fax 08165-646958
 info@ravaglioli.de

RAV Equipment UK LTD

Prince Albert House
 20 King Street
 Maidenhead, SL6 1DT
 Tel. 020-76286832
 Fax 020-76286833
 ravuk@ravaglioli.com

RAV en Belgique

Nederlandstalig
 Tel. 0498-162016
 Fax 016-781025
 Zone Francophone
 Tel. 0498-163016
 Fax 078 055 030

RAV Equipos España

Avenida Europa 17
 Pol. Ind. de Constanti
 Tarragona 43120
 Tel. 977 524525
 Fax 977 524532
 ravequipos@ravaglioli.e.telefonica.net

DRD14D (2)



Ravaglioli

COMPANY WITH QUALITY MANAGEMENT
SYSTEM CERTIFIED BY DNV
= ISO 9001:2008 =

Versioni per misurazione assetto ruote
Wheel alignment versions
Versionen für die Achsvermessung
Versions pour contrôle de géométrie
Versiones alineado de dirección

RAV4506OF / 5000 kg - 5700 mm
RAV4508OF / 5000 kg - 5200 mm

Pedane per assetto totale extralunghe
con sedi anteriori per piatti rotanti e
piani oscillanti posteriori.

*Extra-long platforms for total wheel
alignment with front turning plates
locations and rear slip plates.*

Extra lange Fahrschienen für die
gesamte Achsvermessung, vorne mit
Aussparungen für Drehplatten und
hinten mit Schwingplatten

*Chemins de roulement pour
géométrie totale extra-longs avec
logements avant pour plateaux
pivotants et plans mobiles arrière.*

Plataformas para alineación total
extra-largas con asientos para
platos giratorios delanteros y platos
oscilantes traseros

OPEN FRONT

Accesso totale alla zona di lavoro
Full access to the working area
Komplett freier Zugang im Arbeitsbereich
Accès complètement libre à la zone de travail
Acceso total al área de trabajo



Piani oscillanti posteriori a bassissimo attrito, con bloccaggio manuale in posizione
centrata e movimenti di oscillazione angolare e trasversale in entrambe le direzioni.

Low-friction rear slip plates. They can be manually locked in the central
position. Transverse and angular movements in both directions.

Hintere Schiebeplatten mit niedrigem Reibungsgrad, manueller Blockierung in
zentrierter Position und Schwingbewegungen über Eck- und Querlaufend in beide
Richtungen.

Plans mobiles arrière à très faible frottement, avec blocage manuel en position
centrée et mouvement angulaire et transversal dans les deux directions.

Platos traseros con bajo nivel de fricción, bloqueo manual en posición centrada
y movimientos de oscilación angular y transversal en ambas direcciones.

MULTI - POSITION



SOLLEVATORI A 4 COLONNE

4-POST LIFTS

4-SÄULEN-HEBEBÜHNEN

ELEVATEURS A 4 COLONNES

ELEVADORES DE 4 COLUMNS

RAV

4503OF

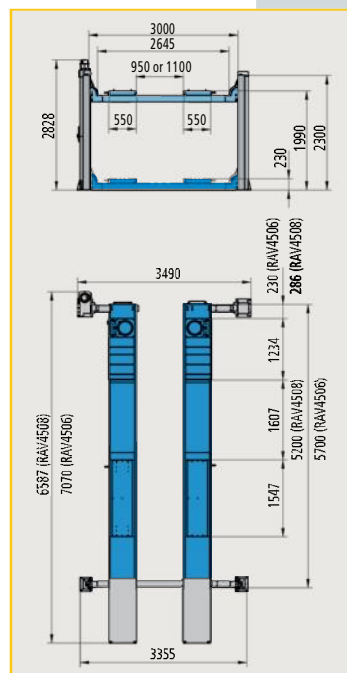
4504OF

4506OF

4508OF

OPEN

FRONT



Sollevatori con pedane piane
Lifts with flat platforms
Hebebühnen mit flachen Fahrschienen
Élévateurs avec chemins de roulement plats
Elevadores con plataformas lisas

Eccellenza prodotto Made in Italy
 Top product - Made in Italy
 Italienisches Spitzenprodukt
 L'excellence du produit "Fabriqué en Italie"
 Excelencia del producto "Hecho en Italia"



RAV4503 OF / 5000 kg - 5700 mm

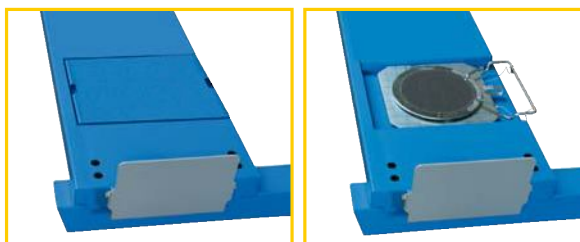
La lunghezza delle pedane di 5700 mm e la notevole distanza interno colonne garantiscono il sollevamento ottimale di veicoli commerciali di notevoli dimensioni.

The 5700 mm long platforms and the large inner distance between posts allow optimum lifting of light commercial vehicles and long-wheelbase vans.

Die Länge der Fahrschienen von 5700 mm und der erhebliche interne Abstand der Hebesäulen gewährleisten ein optimales Heben von Lieferfahrzeugen mit großen Abmessungen.

La longueur des chemins de roulement de 5700 mm ainsi que la distance considérable à l'intérieur des colonnes garantissent le levage optimal de véhicules commerciaux de grandes dimensions.

La longitud de las plataformas de 5700 mm y la notable distancia entre las columnas garantizan el levantamiento óptimo de vehículos comerciales de notables dimensiones.



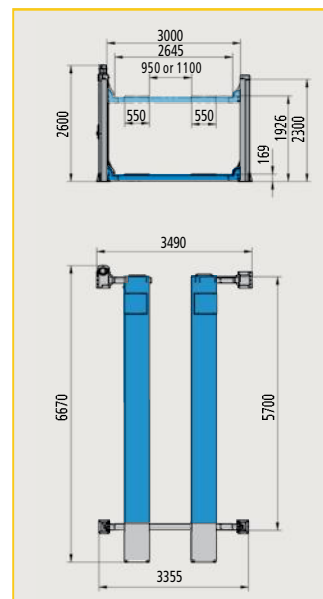
Pedane con sedi per piatti rotanti

Platforms with turning plates locations

Fahrschienen mit Aussparungen für Drehteller

Chemins de roulement avec logement pour plateaux pivotants.

Plataformas con asientos para platos giratorios



Versione per misurazione assetto ruote
Wheel alignment version
Version für die Achsvermessung
Version pour contrôle de géométrie
Version alineado de direccion

RAV4504 OF / 5000 kg - 5700 mm

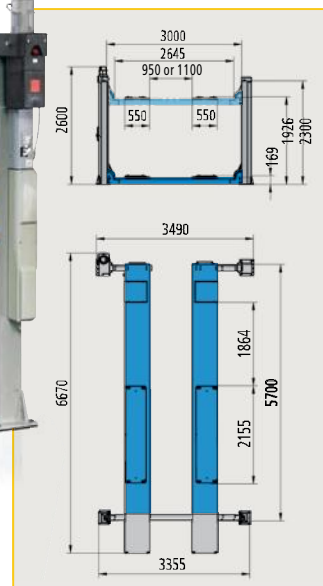
Sollevatore a pedane piane con predisposizione per piatti rotanti anteriori e **piatti oscillanti posteriori sopra alla pedana.**

Lift with flat runways, with front recess for turntables and rear sliding plates mounted over the platform.

Hebebühne mit flachen Fahrschienen, Aussparung für Drehteller vorne und **Schiebeplatten fahrschienenaufliegend hinten.**

Élévateur à chemins de roulement plats, avec encastrement antérieur pour plateaux pivotants et plans mobiles arrière montés sur les chemins de roulement.

Elevador de plataformas lisas con predisposición para platos rotatorios anteriores y **platos oscilantes traseros encima de la plataforma.**



OPTIONS



Rampe extralunghe
 Long run up ramps
 Lange Auffahrrampen
 Rampes longues
 Rampas larga



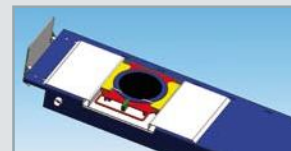
Traverse
 Jacking beams
 Achsheber
 Traverses
 Gatos



Impianto di illuminazione
 Lighting kit
 Beleuchtung
 Système d'éclairage
 Instalación de alumbrado



S110A7
 Ø 310 mm (12.2") 2x1000 kg
 Piatti rotanti / Turntables.
 Drehplatten / Plateaux
 pivotants / Platos giratorios.



S4504 OFA1 (→ RAV 4504 OF)
 Kit livellamento per piatti rotanti S110A7
 Kit to level S110A7 turntables
 Aufrüstsatz für Drehteller S110A7
 Kit de mise à niveau pour plateaux
 pivotants S110A7
 Kit nivelación para platos rotatorios S110A7



Ravaglioli S.p.A.
 via 1° maggio 3
 Fraz. Pontecchio M.
 40037 Sasso Marconi (Bo) - Italia
 Tel. +39 - 051 - 6781511
 Fax +39 - 051 - 846349
 rav@ravaglioli.com
 www.ravaglioli.com

RAV France
 6, Rue Longue Raie
 ZAC de la Tremblaye
 91220 Le Plessis Pâté
 Tel. 01.60.86.88.16
 Fax 01.60.86.82.04
 rav@ravfrance.fr

Ravaglioli Deutschland
 Kirchenpoint 22
 85354 Freising
 Tel. 08165-646956
 Fax 08165-646958
 info@ravaglioli.de

RAV Equipment UK LTD
 Prince Albert House
 20 King Street
 Maidenhead, SL6 1DT
 Tel. 020-76286832
 Fax 020-76286833
 ravuk@ravaglioli.com

RAV en Belgique
 Nederlandstalig
 Tel. 0498-162016
 Fax 016-781025
 Zone Francophone
 Tel. 0498-163016
 Fax +32 78 055 030

RAV Equipos España
 Avenida Europa 17
 Pol. Ind. de Constanti
 Tarragona 43120
 Tel. 977 524525
 Fax 977 524532
 ravequipos@ravaglioli.e.telefonica.net

DRD24U (2)

Le caratteristiche tecniche e gli allestimenti presentati in questo prospetto possono subire variazioni. Le immagini riprodotte non sono vincolanti.
 Technical data and composition presented in this catalogue may vary. Pictures reproduced are only indicative.
 Die techn. Daten und die Ausrüstungen, die in diesem Prospekt enthalten sind, können Änderungen erfahren. Deshalb sind die Abbildungen unverbindlich.
 Les caractéristiques techniques et les compositions présentées dans ce prospectus peuvent subir des variations. Les images reproduites n'ont qu'une valeur indicative.
 Las características técnicas y las composiciones ilustradas en este folleto pueden sufrir variaciones. Las imágenes propuestas son solamente indicativas.





Ravaglioli

COMPANY WITH QUALITY MANAGEMENT
SYSTEM CERTIFIED BY DNV
= ISO 9001:2008 =

PONTI 4 COLONNE CON SOLLEVATORE INTEGRATO 

4-POST LIFTS WITH WHEEL FREE LIFT 

4-SÄULEN-HEBEBÜHNEN MIT RADFREIHEBER 

PONTS 4 COLONNES AVEC LEVAGE AUXILIAIRE 

4 COLUMNS CON DOBLE ELEVACIÓN 

RAV

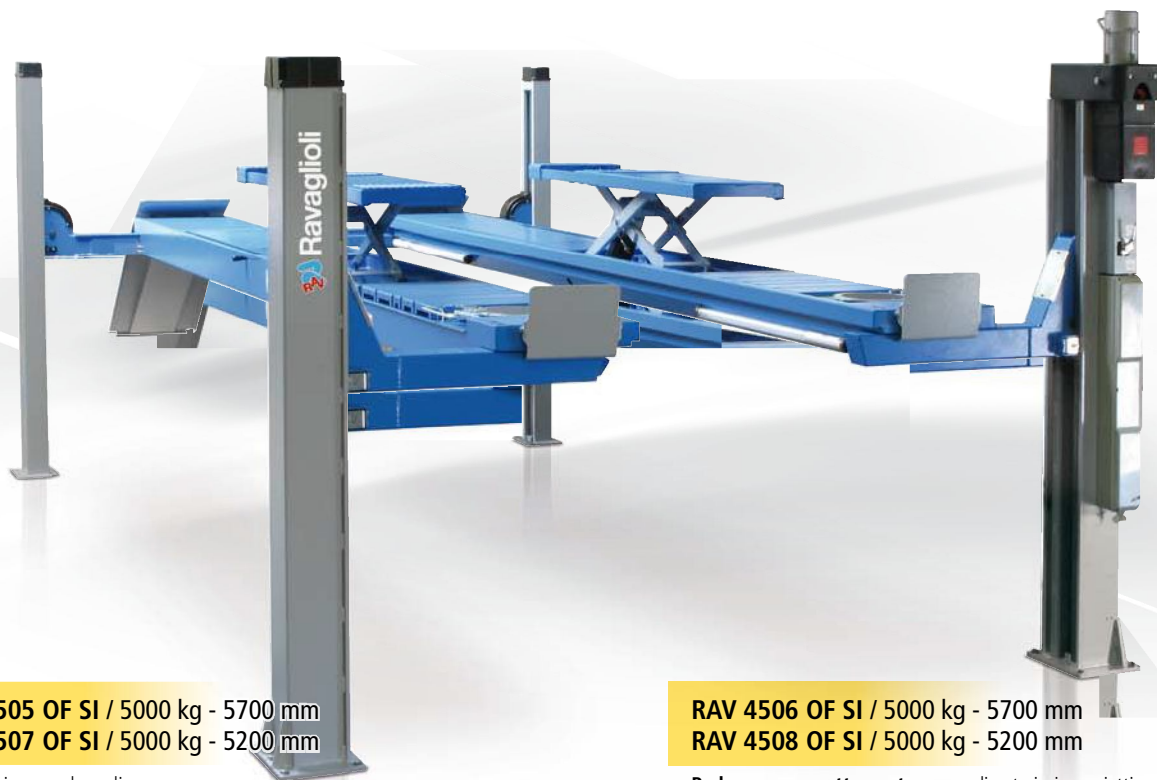
4505 OFSI

4506 OFSI

4507 OFSI

4508 OFSI

OPEN
FRONT



RAV 4505 OF SI / 5000 kg - 5700 mm
RAV 4507 OF SI / 5000 kg - 5200 mm

Sollevatori con pedane di grandi dimensioni e struttura portante studiata per la massima rigidità e stabilità in esercizio.

Lifts with large size platforms and sturdy structure assuring maximum rigidity and working stability.

Hebebühnen mit grossdimensionierten Fahrschienen und für hervorragende Steifigkeit und Betriebsstabilität konstruierte Tragstruktur.

Ponts élévateurs avec chemins de roulement de grandes dimensions et structure portante étudiée pour offrir un maximum de rigidité et de stabilité pendant le fonctionnement.

Elevadores con plataformas de grandes dimensiones y estructura portante estudiada para garantizar la máxima rigidez y estabilidad de trabajo.

RAV 4506 OF SI / 5000 kg - 5700 mm
RAV 4508 OF SI / 5000 kg - 5200 mm

Pedane per assetto ruote, con sedi anteriori per piatti rotanti e piani oscillanti posteriori.

Platforms for total wheel alignment, with front turning plates recesses and rear slip plates.

Fahrschienen für die Achsvermessung, vorne mit Sitzen für Drehteller und hinten mit Schiebeplatten.

Chemins de roulement pour géométrie, avec logements avant pour plateaux pivotants et plans mobiles arrière.

Plataformas para alineación, con asientos para platos giratorios delanteros y platos oscilantes traseros

LIFT TABLE



OPEN FRONT

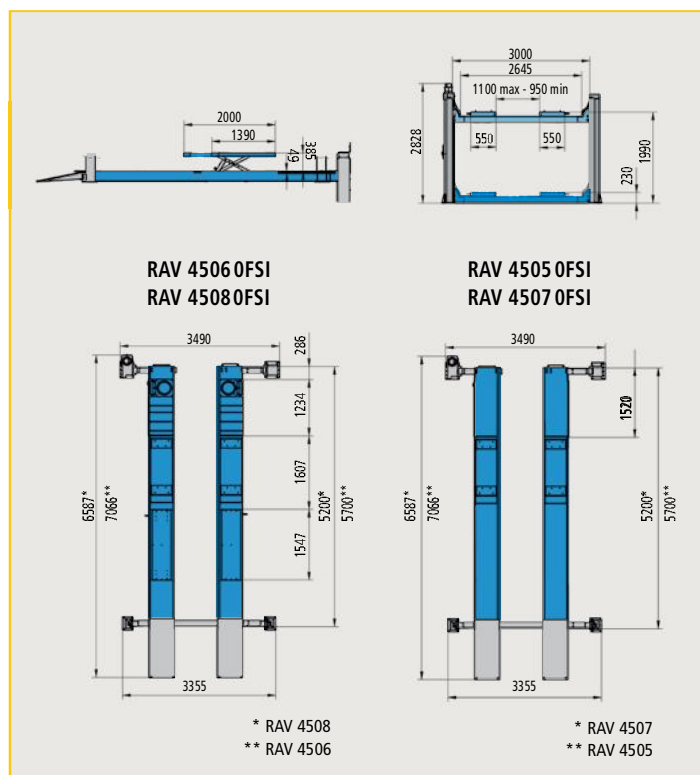
Accesso totale alla zona di lavoro

Full access to the working area

Komplett freier Zugang im Arbeitsbereich

Accès complètement libre à la zone de travail

Acceso total al área de trabajo



Selettore per sollevamento ponte principale o sollevatore integrato.

Switch to operate main lift of wheel free lift

Schalthebel für Hauptebeebühne bzw. Radfreiheber.

Selecteur pour actionnement du pont ou du levage auxiliaire

Selector para elevación del elevador principal o de la doble elevación

Pulsante di salita
Lifting button

Hebeknopf
Commande de montée

Pulsador de subida

Pulsante di discesa
Lowering button

Senknopf
Commande de descente

Pulsador de bajada

Interruttore generale

Main switch

Hauptschalter

Interrupteur principal

Interruptor general

Pulsante di parcheggio per assetto ruote

Parking button for wheel alignment

Parkknopf für Achsmessstellung

Commande de positionnement sur crémaillère pour contrôle de géométrie

Pulsador de parking para alineado de ruedas (RAV4506OFSI - RAV4508OFSI)

Struttura rinforzata

Extra strength structure

Sehr robuste Struktur

Structure renforcée

Estructura reforzada

MULTI - POSITION (RAV 4506 OF SI - RAV 4508 OF SI)



OPTIONS

S505A1 (4 x kit)	H= 200 mm
S505A5 S505A6 S505A7 (4 x kit)	H= 120 mm H= 40 mm H= 20 mm



S505A2 (2 x kit)
Traverse / Cross members
Querstreben / Traverses / Traviesas



Rampe extralunghe
Long run up ramps
Lange Auffahrampen
Rampes longues
Rampas larga



Impianto di illuminazione
Lighting kit
Beleuchtung
Système d'éclairage
Instalación de alumbrado



Ravaglioli S.p.A.

via 1° maggio 3
Fraz. Pontecchio M.
40037 Sasso Marconi (Bo) - Italia
Tel. +39 - 051 - 6781511
Fax +39 - 051 - 846349
rav@ravaglioli.com
www.ravaglioli.com

RAV France

6, Rue Longue Raie
ZAC de la Tremblaye
91220 Le Plessis Pâté
Tel. 01.60.86.88.16
Fax 01.60.86.82.04
rav@ravfrance.fr

Ravaglioli Deutschland

Kirchenpoint 22
85354 Freising
Tel. 08165-646956
Fax 08165-646958
info@ravaglioli.de

RAV Equipment UK LTD

Prince Albert House
20 King Street
Maidenhead, SL6 1DT
Tel. 020-76286832
Fax 020-76286833
ravuk@ravaglioli.com

RAV en Belgique

Nederlandstalig
Tel. 0498-162016
Fax 016-781025
Zone Francophone
Tel. 0498-163016
Fax +32 78 055 030

RAV Equipos España

Avenida Europa 17
Pol. Ind. de Constanti
Tarragona 43120
Tel. 977 524525
Fax 977 524532
ravequipos@ravaglioli.e.telefonica.net

DRD23U (1)





Ravaglioli

COMPANY WITH QUALITY MANAGEMENT
SYSTEM CERTIFIED BY DNV
= ISO 9001:2008 =

SOLLEVATORI ELETTRIDRAULICI 4 COLONNE
CON PEDANE PIANE 6,5 T - 8 T

ELECTRO-HYDRAULIC 4-POST LIFTS
WITH FLAT PLATFORMS 6,5 T - 8 T

ELEKTROHYDRAULISCHE 4-SÄULEN-HEBEBÜHNEN
MIT FLACHEN FAHRSCHIENEN 6,5 T - 8 T

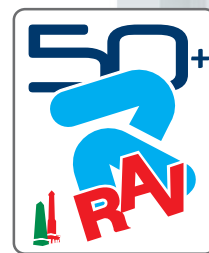
RAV

4650

4800



*HEAVY DUTY
6500 kg - 8000 kg capacity*



SINCE 1958



- Cilindro idraulico completamente protetto all'interno della pedana fissa.
- Funi di sollevamento ad alta resistenza, zincate e prestirate.
- Puleggie di grande diametro con boccole autolubrificanti esenti da manutenzione.
- Pedana mobile per consentire la regolazione della carreggiata ed ottimizzare l'accessibilità al sottoscocca del veicolo.
- Dispositivi di appoggio meccanico (ogni 100mm di corsa) ad inserimento automatico e sblocco pneumatico per lavorare in condizioni di stazionamento a funi scariche.
- Dispositivi di sicurezza meccanici, elettrici ed idraulici conformi alla normativa CE.

- Hydraulic cylinder perfectly protected inside the fixed platform.
- High-resistant, galvanised and pre-stretched metal cables.
- Large-diameter pulleys with self-lubricating and maintenance-free bushes.
- Adjustable platform to accommodate different vehicle tracks and optimised access to vehicle underside.
- Automatic mechanical back-up safety devices (every 100 mm) with pneumatic release allowing stationary operation with unladen cables.
- Mechanical, electrical and hydraulic safety devices in compliance with the CE standard.

- Hydraulischer, in der festliegenden Fahrachse angeordneter und so vollkommen geschützter Zylinder.
- Hochwiderstandsfähige, verzinkte und vorgezogene Hebeseile.
- Riemenscheiben mit großem Durchmesser mit selbstschmierenden und wartungsfreien Buchsen.
- Bewegliche Fahrachse, die eine Regulierung der Fahrspur und die Zugänglichkeit zum Unterboden des Fahrzeugs in optimaler Weise ermöglicht.
- Mechanische Auflagevorrichtungen (alle 100 mm im Hublauf) mit automatischer Einrastung und pneumatischer Auslösung ermöglichen ein Arbeiten im stationären Zustand bei entlasteten Seilen.
- Mechanische, elektrische und hydraulische Sicherheitsvorrichtungen, CE-Konform.

RAV 4650 / 6500 kg RAV 4800 / 8000 kg

Grande apertura fra le colonne per il passaggio di veicoli larghi.

Large clearance between posts to allow loading of wide vehicles.

Der erhebliche innere Abstand der Säulen ermöglicht eine gute Beladungsfähigkeit auch mit breiten Fahrzeugen.



OPTIONS

J50 / 5000 kg

Traversa idraulica/
pneumoidraulica
a pistone centrale

Central-piston hydraulic/air -
hydraulic wheel-free jack

Hydraulischer/ lufthydraulischer
Achsheber mit Zentralkolben

manual	air/hydraulic	
J50 HA	J50 PHA	RAV 4650+S4650A1/M RAV 4800+S4800A4/M



J30 / 3000 kg

Traversa idraulica/
pneumoidraulica
a forbice

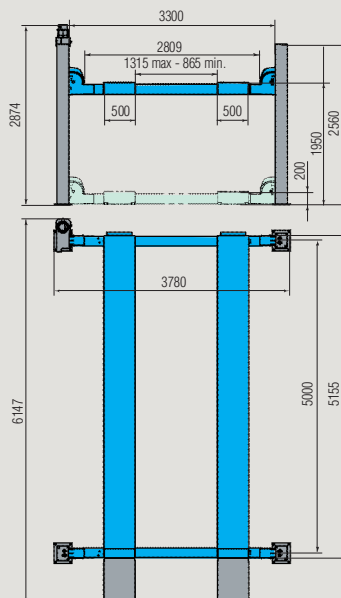
Hydraulic/air-hydraulic
scissor wheel-free jack

Hydraulischer/ lufthydraulischer
Scherenachsheber

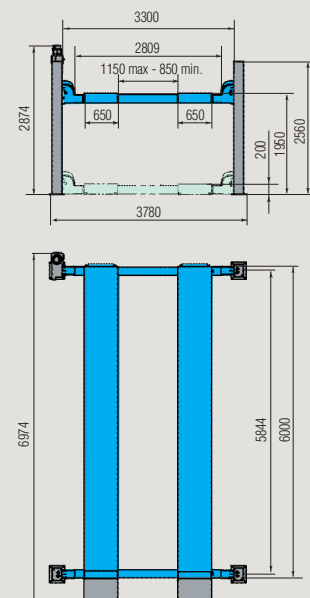
manual	manual large	air-hydraulic	air-hydraulic large	
J30 X	J30 XL	J30 PX	J30 PXL	RAV 4650
J30 K	J30 KL	J30 PK	J30 PKL	RAV 4800+S4800A4/M



RAV 4650



RAV 4800



Ravaglioli



Ravaglioli S.p.A.

40037 Sasso Marconi
Fraz. Pontecchio M.
P.Q.B. 1690 - Bologna - Italia
Tel. +39 - 051 - 6781511
Fax +39 - 051 - 846349
rav@ravaglioli.com
www.ravaglioli.com

RAV France

6, Rue Longue Raie
ZAC de la Tremblaye
91220 Le Plessis Pâté
Tel. 01.60.86.88.16
Fax 01.60.86.82.04
rav@ravfrance.fr

Ravaglioli Deutschland

Kirchenpoint 22
85354 Freising
Tel. 08165-646956
Fax 08165-646958
info@ravaglioli.de

RAV Equipment UK LTD

Prince Albert House
20 King Street
Maidenhead, SL6 1DT
Tel. 020-76286832
Fax 020-76286833
ravuk@ravaglioli.com

RAV en Belgique

Nederlandstalig
Tel. 0498-162016
Fax 016-781025
Zone Francophone
Tel. 0498-163016
Fax +32 78 055 030

RAV Equipos España

Avenida Europa 17
Pol. Ind. de Constantí
Tarragona 43120
Tel. 977 524525
Fax 977 524532
ravequipos@ravaglioli.e.telefonica.net

DRD15D (1)



• TRAVERSE • WHEEL-FREE JACKS • ACHSHEBER • TRAVERSES DE LEVAGE • GATOS DE ELEVACIÓN

TRAVERSA A FORBICE / **SCISSOR WHEEL-FREE JACK** / SCHERENACHSHEBER / TRAVERSE À CISEAUX / GATO DE TIJERA

J30R, J30X, J30K - 3.000 kg

J30RL, J30XL, J30KL - 3.000 kg large

Traversa idraulica con pompa a mano

Hydraulic wheel-free jack with hand-pump

Hydraulischer Achsheber mit Handpumpe

Traverse hydraulique avec pompe manuelle

Gato hidráulico con bomba de mano

J30PR, J30PX, J30PK - 3.000 kg

J30PRL, J30PXL, J30PKL - 3.000 kg large

Traversa pneumoidraulica

Air-hydraulic wheel-free jack

Lufthydraulischer Achsheber

Traverse hydro-pneumatique

Gato neumohidráulico

- Grande corsa di sollevamento
- Dispositivo di traslazione su rulli elastici
- Dispositivo di arresto meccanico ad inserimento automatico e sblocco manuale
- Comando di discesa a due mani, a uomo presente

- *Great lifting height*
- *Translation device on elastic rollers*
- *Automatically-engaging and pneumatic-release mechanical lock device*
- *Two-hand "deadman" lowering control*

- Grosser Hublauf
- Translationsvorrichtung auf Federrollen
- Mechanische Stützeinrichtung mit automatischer Einrastung und pneumatischer Entriegelung
- Zweihand-Absenkesteuerung mit Totmannsystem

- *Grande course de levage.*
- *Dispositif de translation sur rouleaux élastiques.*
- *Dispositif d'arrêt mécanique à introduction automatique et dégagement manuel.*
- *Commande de descente à deux mains de type "homme mort".*

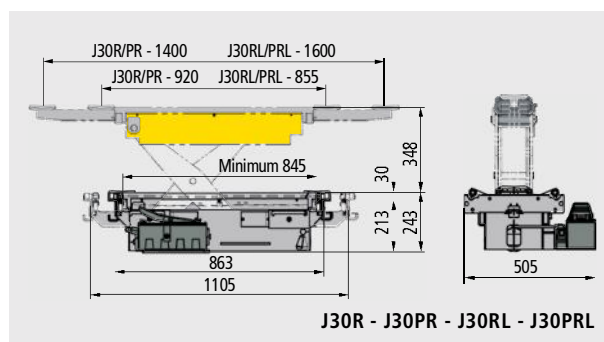
- Grande altura de elevación.
- Dispositivo de traslación sobre rodillos elásticos.
- Dispositivo de bloqueo mecánico a inserción automática y desbloqueo manual.
- Mando de bajada a dos manos de tipo hombre presente.



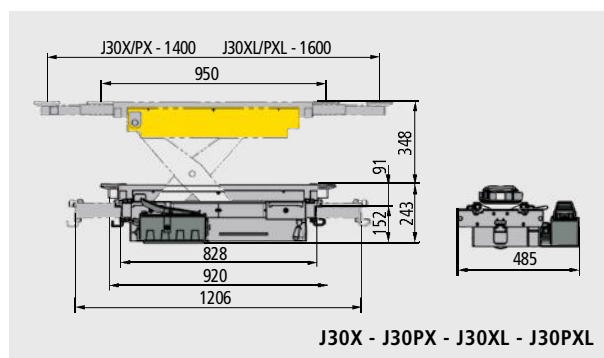
J30PX



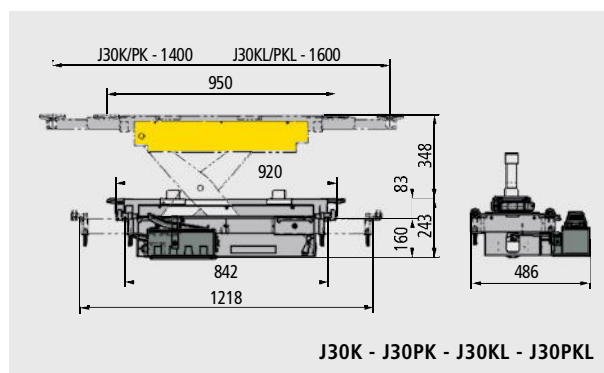
J30X



J30R - J30PR - J30RL - J30PRL



J30X - J30PX - J30XL - J30PXL



J30K - J30PK - J30KL - J30PKL

manual	manual large	air hydraulic (6-10 bar)	air-hydraulic large (6-10 bar)
--------	--------------	--------------------------	--------------------------------

J30 R	J30 RL	J30 PR	J30 PRL	→ Sollevatori a forbice / <i>Scissor lifts</i> / Scherenhebebühnen / <i>Élévateurs à ciseaux</i> / Elevadores da tijera (→ Escluso versioni a basso profilo - <i>Not low profile versions</i> - Ausgenommen Tieflagelegte Versionen - <i>Sauf les versions avec profil bas</i> - Excepto las versiones de perfil bajo)
J30 X	J30 XL	J30 PX	J30 PXL	→ 4 colonne elettroidrauliche / <i>Electro-hydraulic 4-post lifts</i> / Elektrohydraulische 4-Säulen Hebebühnen / <i>4 colonnes électro-hydrauliques</i> 4 columnas electrohidráulicos (→ Not 3,5 ton and 8 ton)
J30 K	J30 KL	J30 PK	J30 PKL	→ 4 colonne idrauliche da 8 ton / <i>8 ton electro-hydraulic 4-post lifts</i> / 8 T elektrohydraulische 4-Säulen Hebebühnen / <i>4 colonnes électro-hydrauliques 8 T / 8 T 4 columnas electrohidráulicos</i> + S4800A4

TRAVERSA A PISTONE CENTRALE / **CENTRAL PISTON WHEEL FREE JACK** / ACHSHEBER MIT ZENTRALKOLBEN /
TRAVERSE À PISTON CENTRAL / GATO A PISTÓN CENTRAL

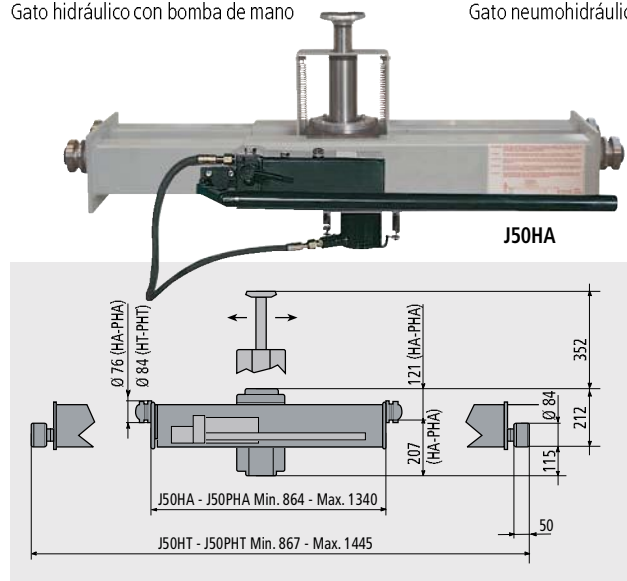
J50HA, J50HT - 5.000 kg

Traversa idraulica con pompa a mano
Hydraulic wheel-free jack with hand-pump
 Hydraulischer Achsheber mit Handpumpe
Traverse hydraulique avec pompe manuelle
 Gato hidráulico con bomba de mano

J50PHA, J50PHT - 5.000 kg

Traversa pneumoidraulica
Air-hydraulic wheel-free jack
 Lufthydraulischer Achsheber
Traverse hydro-pneumatique
 Gato neumohidráulico

- Grande corsa di sollevamento
- Great lifting height
- Grosser Hublauf
- Grande course de levage
- Grande altura de elevación



manual	air-hydraulic (6-10 bar)	
J50 HA	J50 PHA	4 colonne elettroidraulici / <i>Electro-hydraulic 4-post lifts</i> / Elektrohydraulische 4-Säulen Hebebühnen / 4 colonnes électro-hydrauliques / 4 columnas electrohidráulicos → 6,5 ton + S4650A1 → 8 ton + S4800A4
J50 HT	J50 PHT	→ Sollevatori a forbice per camion / <i>Truck scissor lifts</i> / Scherenbehebühnen für LKW / <i>Élévateurs a ciseaux pour véhicules industriels</i> / Elevadores da tijera para vehículos industriales

TRAVERSA A DOPPIO PISTONE / **TWIN-PISTON WHEEL FREE JACK** / ACHSHEBER MIT DOPPELKOLBEN /
TRAVERSE À DOUBLE PISTON / GATO A DOUBLE PISTÓN

KP118 - 13.500 kg

Pompa a mano - *Hand pump* - Handpumpe
 Pompe manuelle - Bomba de mano

KP118P - 13.500 kg
air hydraulic 6-10 bar

Idropneumatica - *Air-hydraulic* - Lufthydraulisch
 Hydro-pneumatique - Neumohidráulico

KP118N - 13.500 kg manual

Pompa a mano - *Hand pump* - Handpumpe
 Pompe manuelle - Bomba de mano

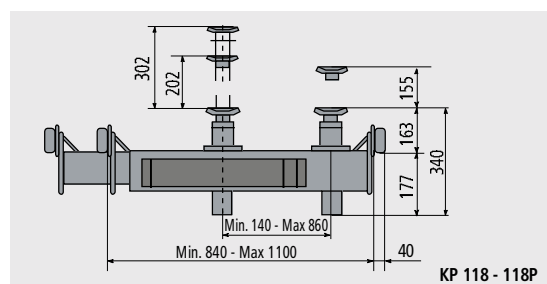
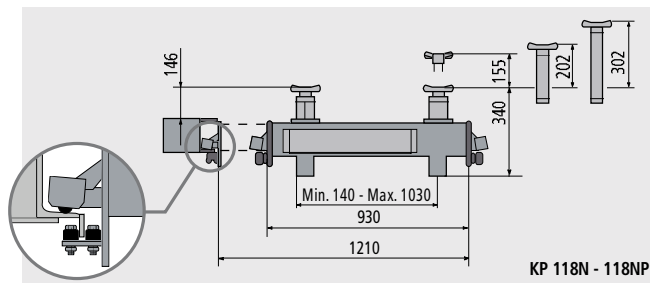
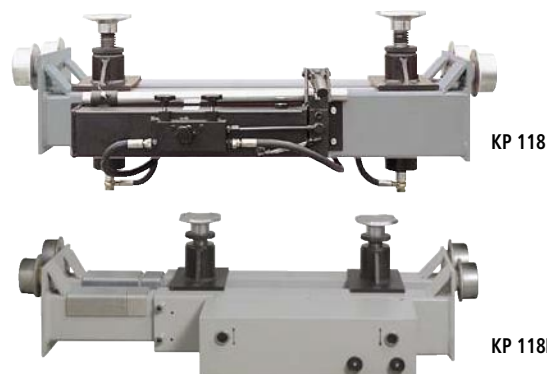
KP118NP - 13.500 kg
air hydraulic 6-10 bar

Idropneumatica - *Air-hydraulic* - Lufthydraulisch
 Hydro-pneumatique - Neumohidráulico

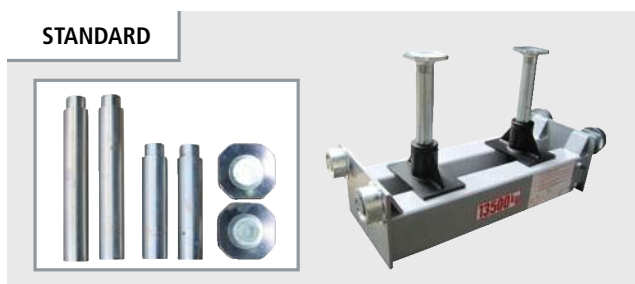


manual	air-hydraulic (6-10 bar)	
KP118	KP118 P	fossa - pit - Grube - fosse - foso

manual	air-hydraulic (6-10 bar)	
KP118 N	KP118 NP	→ Sollevatori elettromeccanici a 4 colonne / <i>Electro-mechanical 4 post lifts</i> / Elektromechanische 4-Säulen-Hebebühnen / <i>Élévateurs électromécaniques</i> 4 colonnes / Elevadores electromecánicos de 4 columnas (→ 12 ton, 14 ton, 20 ton, 24 ton)



STANDARD



• TRAVERSE • **WHEEL-FREE JACKS** • ACHSHEBER • TRAVERSES DE LEVAGE
• GATOS DE ELEVACIÓN

TRAVERSA A FORBICE / **SCISSOR WHEEL-FREE JACK** / SCHERENACHSHEBER
TRAVERSE À CISEAUX / GATO DE TIJERA



J20 NX - 2.000 kg
J20 NXL - 2.000 kg large

Traversa idraulica con pompa a mano
Hydraulic wheel-free jack with hand- pump
Hydraulischer Achsheber mit Handpumpe
Traverse hydraulique avec pompe manuelle
Gato hidráulico con bomba de mano

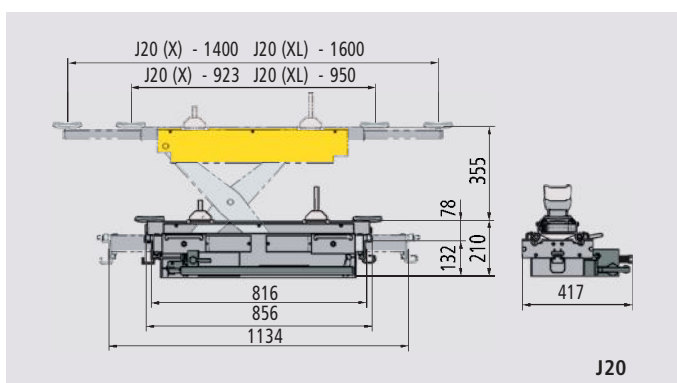
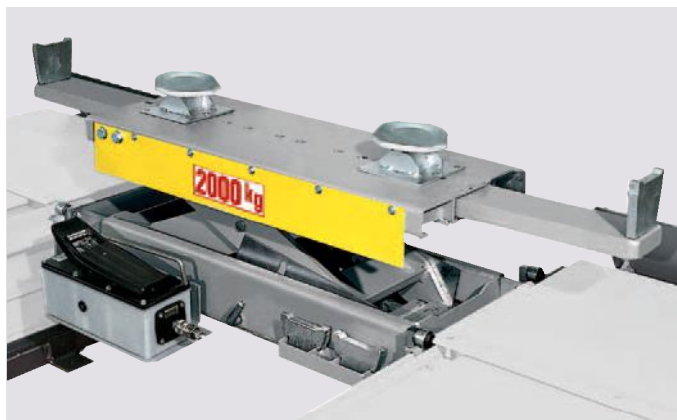
J20 PNX - 2.000 kg
J20 PNXL - 2.000 kg large

Traversa pneumoidraulica
Air-hydraulic wheel-free jack
Lufthydraulischer Achsheber
Traverse hydro-pneumatique
Gato neumohidráulico

- Grande corsa di sollevamento
- Dispositivo di traslazione su rulli elastici
- Dispositivo di arresto meccanico ad inserimento automatico e sblocco manuale
- Comando di discesa a due mani, a uomo presente

- *Great lifting height*
- *Translation device on elastic rollers*
- *Automatically-engaging and pneumatic-release mechanical lock device*
- *Two-hand "deadman" lowering control*
- Grosser Hublauf
- Translationsvorrichtung auf Federrollen
- Mechanische Stützeinrichtung mit automatischer Einrastung und pneumatischer Entriegelung
- Zweihand-Absenksteuerung mit Totmannsystem
- *Grande course de levage.*
- *Dispositif de translation sur rouleaux élastiques.*
- *Dispositif d'arrêt mécanique à introduction automatique et dégagement manuel.*
- *Commande de descente à deux mains de type "homme mort".*

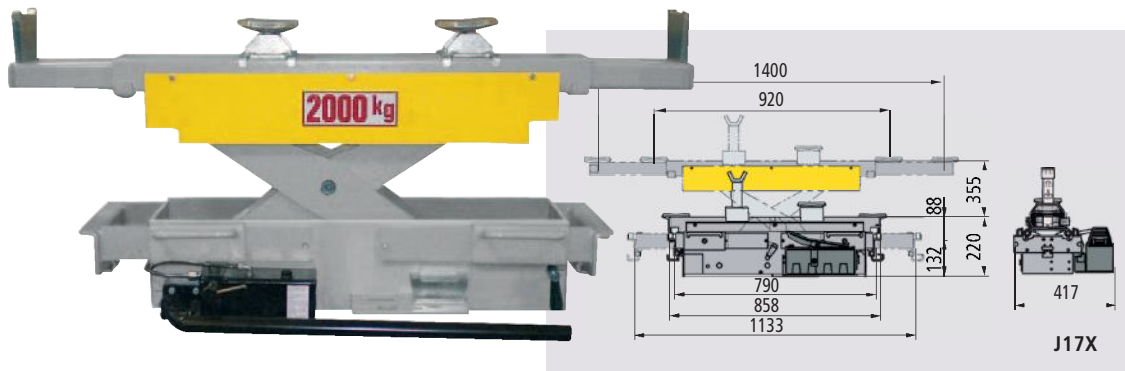
- Grande altura de elevación.
- Dispositivo de traslación sobre rodillos elásticos.
- Dispositivo de bloqueo mecánico a inserción automática y desbloqueo manual.
- Mando de bajada a dos manos de tipo hombre presente.



manual J20 NX	manual large J20 NXL	air-hydraulic (6-10 bar) J20 PNX	air-hydraulic large (6-10 bar) J20 PNXL
4 colonne ellettroidraulici <i>Electro-hydraulic 4-post lifts</i> Elektrohydraulische 4-Säulen Hebebühnen 4 colonnes électro-hydrauliques 4 columnas electrohidráulicos (→ Not 8 ton)			
→ Sollevatori a forbice / <i>Scissor lifts</i> / Scherenhebebühnen / <i>Élévateurs a ciseaux</i> / Elevadores da tijera			
→ Pistoni interrati / <i>In-ground piston lifts</i> / Stempel-Unterflur hebebühnen / <i>Élévateurs à vérins</i> / Elevadores de pistones.			

J17X - 2.000 kg

- Azionamento tramite pompa a mano.
- Dispositivo di traslazione su rulli elastici
- Dispositivo di arresto meccanico ad inserimento automatico e sblocco manuale
- Comando di discesa a due mani, a uomo presente
- Operated by means of hand-pump
- Translation device on elastic rollers
- Automatically-engaging and hand-released mechanical lock device
- Two-hand "deadman" lowering control
- Antrieb über Handpumpe
- Translationsvorrichtung auf Federrollen
- Mechanische Stützvorrichtung mit automatischer Einrastung und pneumatischer Entriegelung
- Zweihand-Absenksteuerung mit Totmannsystem
- Actionnement au moyen d'une pompe manuelle
- Dispositif de translation sur rouleaux élastiques.
- Dispositif d'arrêt mécanique à introduction automatique et dégagement manuel.
- Commande de descente à deux mains de type "homme mort".
- Accionamiento a través de bomba de mano
- Dispositivo de traslación sobre rodillos elásticos.
- Dispositivo de bloqueo mecánico a inserción automática y desbloqueo manual.
- Mando de bajada a dos manos de tipo hombre presente.



J17X

J17 X

4 colonne elettroidraulici
Electro-hydraulic 4-post lifts
Elektrohydraulische
4-Säulen Hebebühnen
4 colonnes électro-hydrauliques
4 columnas electrohidráulicos
(→ Not 8 ton)

→ Sollevatori a forbice / Scissor lifts / Scherenhebebühnen / Élévateurs a ciseaux / Elevadores da tijera

TRAVERSA A PISTONE CENTRALE / CENTRAL PISTON WHEEL FREE JACK / ACHSHEBER MIT ZENTRAKOLBEN / TRAVERSE À PISTON CENTRAL / GATO A PISTÓN CENTRAL

J25X - 2.000 kg

Traversa idraulica con pompa a mano
Hydraulic wheel-free jack with hand-pump
Hydraulischer Achsheber mit Handpumpe
Traverse hydraulique avec pompe manuelle
Gato hidráulico con bomba de mano

J25PX - 2.000 kg

Traversa pneumoidraulica
Air-hydraulic wheel-free jack
Luft-hydraulischer Achsheber
Traverse hydro-pneumatique
Gato neumohidráulico

- Grande flessibilità d'uso grazie al sollevamento centrale o con traversa (option)
- Universal use thanks to center lifting or cross beam lifting (option)
- Grosse Einsatzmöglichkeiten mit dem Stempel oder mit der Querstrebe (option)
- Grande flexibilité d'emploi grâce au levage central ou avec traverse (option)
- Gran flexibilidad de uso gracias a la presa central o con traviesa (option)



J25PX

OPTION: J25A1

Min. 1100 - Max.1600

J25X - J25PX

air-hydraulic
(6-10 bar)

manual
J25X

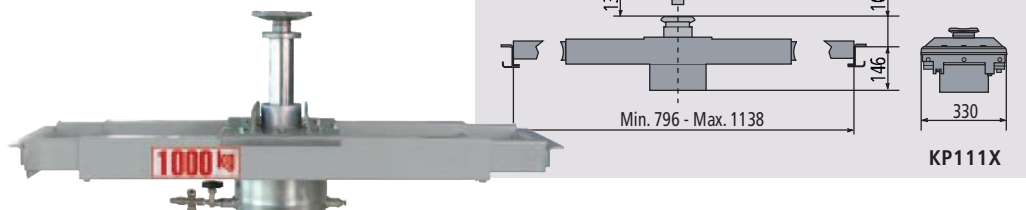
J25 PX

4 colonne elettroidraulici
Electro-hydraulic 4-post lifts
Elektrohydraulische
4-Säulen Hebebühnen
4 colonnes électro-hydrauliques
4 columnas electrohidráulicos
(→ Not 8 ton)

→ Sollevatori a forbice / Scissor lifts / Scherenhebebühnen / Élévateurs a ciseaux / Elevadores da tijera

KP111X - 1000 kg

Traversa pneumatica Pressione massima 5 bar.
Pneumatic wheel-free jack. Max pressure 5 bar.
Pneumatischer Achsheber. Max. Druck 5 bar.
Traverse pneumatique. Pression maxi 5 bars.
Gato neumático. Presión máxima 5 bares.



KP111X

KP111 X
(5 bar)

4 colonne elettroidraulici
Electro-hydraulic 4-post lifts
Elektrohydraulische
4-Säulen Hebebühnen
4 colonnes électro-hydrauliques
4 columnas electrohidráulicos
(→ Not 8 ton)

→ Sollevatori a forbice / Scissor lifts / Scherenhebebühnen / Élévateurs a ciseaux / Elevadores da tijera